



DeepL

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents  
Visit [www.DeepL.com/pro](http://www.DeepL.com/pro) for more information.

**ENTRE/MATIC**



**Ditec DOD**

Avtomatizacija  
industrijskih, sekcijskih

IP1733EN  
Tehnični priročnik

[www.ditecentrematic.com](http://www.ditecentrematic.com)

# Indeks

	Zadeva	Stran
1.	Splošni varnostni ukrepi	33
2.	Izjava o vključitvi delno dokončanih strojev	35
2.1	Direktiva o strojih	35
3.	Tehnični podatki	36
3.1	Aplikacije	36
4.	Namestitev osi DOD12-14-15	37
4.1	Celotne mere	38
4.2	Namestitev motorja	38
4.3	Namestitev	39
4.4	Namestitev DODMA	40
5.	DOD12-14-15 namestitev verižne povezave	41
5.1	Povezava motorne verige	43
5.2	Namestitev	44
6.	Namestitev sprostitve vrvice	45
7.	Ditec DOD 12-14-15 konfiguracija drsnih vrat	46
8.	Ditec DOD 12-14-15 + DODTC1 konfiguracija drsnih vrat	47
9.	Ditec DOD 12-14-15 konfiguracija zložljivih vrat	48
10.	Električne povezave	49
10.1	Nastavitev končnega stikala	50
10.2	Električne povezave DOD14PS	51
11.	Načrt rednega vzdrževanja	52
	Navodila za uporabo	53

## Naslov



Ta simbol označuje navodila ali opombe glede varnosti, ki jim je treba posvetiti posebno pozornost.



Ta simbol označuje koristne informacije za pravilno delovanje izdelka.

# 1. Splošni varnostni ukrepi



Neupoštevanje informacij iz tega priročnika lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbe naprave.  
Ta navodila shranite za prihodnje sklicevanje.

Ta priročnik za namestitev je namenjen samo usposobljenemu osebju.

Namestitev, električne priključke in nastavitve mora opraviti usposobljeno osebje v skladu z dobrimi delovnimi metodami in v skladu z veljavnimi predpisi.

Pred namestitvijo izdelka natančno preberite navodila.

Slaba namestitev je lahko nevarna.



Embalažnih materialov (plastike, polistirena itd.) ne smete odvreči v okolje ali jih pustiti v dosegu otrok, saj so potencialni vir nevarnosti.

Pred namestitvijo izdelka se prepričajte, da je v brezhibnem stanju.

Izdelka ne nameščajte v eksplozivnih območjih in atmosferah: prisotnost vnetljivega plina ali hlapov predstavlja resno varnostno tveganje.

Pred namestitvijo motorne naprave izvedite vse potrebne konstrukcijske spremembe, da ustvarite varnostni odmik in zaščitite ali izolirate vsa območja drobljenja, striženja, ujemanja in splošne nevarnosti.

Prepričajte se, da obstoječa struktura ustreza standardom glede trdnosti in stabilnosti. Proizvajalec naprave za motorizacijo ni odgovoren za neupoštevanje dobrih delovnih metod pri gradnji okvirjev za motorizacijo ali za morebitne deformacije med uporabo.

Varnostne naprave (fotocelice, varnostni robovi, zaustavitve v sili itd.) je treba namestiti ob upoštevanju: veljavnih zakonov in direktiv, dobrih delovnih metod, prostorov za namestitev, logike delovanja sistema in sil, ki jih razvijajo motorizirana vrata ali vrata.

Varnostne naprave morajo ščititi motorizirana vrata ali vrata pred stiskanjem, rezanjem, ujetjem in splošno nevarnimi območji.



Prikažite znake za označevanje nevarnih območij, ki jih zahteva zakonodaja.

Na vsaki vgradnji morajo biti vidno navedeni podatki, ki označujejo motorizirana vrata ali vrata.

Po potrebi priključite motorizirana vrata na učinkovit ozemljitveni sistem, ki je skladen z veljavnimi varnostnimi standardi.

Med nameščanjem, vzdrževanjem in popravili pred odpiranjem pokrova za dostop do električnih delov odklopite napajanje.




Zaščitno ohišje za avtomatiko sme odstraniti samo usposobljeno osebje.

Z elektronskimi deli je treba ravnati z ozemljenimi antistatičnimi prevodnimi rokami. Proizvajalec motorizacije zavrača vso odgovornost, če so vgrajeni sestavni deli, ki niso združljivi z varnim in pravilnim delovanjem.

Za popravilo ali zamenjavo izdelkov uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Monter mora zagotoviti vse informacije o samodejnem, ročnem in zasilnem upravljanju motoriziranih vrat ali vrat ter uporabniku posredovati navodila za uporabo.

# Splošni varnostni ukrepi za uporabnika

 Ti varnostni ukrepi so sestavni in bistveni del izdelka in jih je treba zagotoviti uporabniku.

Pozorno jih preberite, saj vsebujejo pomembne informacije o varni namestitvi, uporabi in vzdrževanju.

Ta navodila je treba shraniti in jih posredovati vsem morebitnim prihodnjim uporabnikom sistema.

Ta izdelek se sme uporabljati samo za namen, za katerega je bil zasnovan.

Vsaka drugačna uporaba se šteje za neprimerno in zato nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne, nepravilne ali nerazumne uporabe.

Ne delajte v bližini tečajev ali premikajočih se mehanskih delov. Ne vstopajte v območje delovanja motoriziranih vrat ali vrat, ko se premikajo.

Ne ovirajte gibanja motoriziranih vrat ali vrat, saj lahko pride do nevarnih situacij.

Motorizirana vrata lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so ustrezno nadzorovane ali so bile poučene o varni uporabi naprave in ustreznih nevarnostih.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo in se ne zadržujejo v območju delovanja motoriziranih vrat ali vrat.

Daljinske upravljalnike in/ali druge naprave za upravljanje hranite zunaj dosega otrok, da se prepreči nenamerno aktiviranje motoriziranih vrat ali vrat.

V primeru napake ali okvare izdelka izklopite stikalo za napajanje. Ne poskušajte neposredno popravljati ali posegati v napravo in se obrnite le na usposobljeno osebje.

Neupoštevanje zgornjih navodil lahko povzroči nevarne razmere.

Vsako popravilo ali tehnični poseg mora opraviti usposobljeno osebje.

Otroci ne smejo opravljati čistilnih in vzdrževalnih del, če niso pod nadzorom.

Da bi zagotovili učinkovito in pravilno delovanje sistema, je treba upoštevati navodila proizvajalca in rutinsko vzdrževanje motoriziranih vrat ali vrat opravljati le usposobljeno osebje. Na spletni strani

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

Priporočamo zlasti redne preglede, da preverite, ali varnostne naprave pravilno delujejo.

Vsa namestitvena, vzdrževalna in popravljalna dela morajo biti dokumentirana in na voljo uporabniku.

Vratna krila zaklenite in sprostite le, če je motor izklopljen.



Ne vstopajte v območje delovanja krila.

Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme morajo uporabniki izdelek odpeljati v posebne "centre za recikliranje", ki jih zagotavljajo občinski organi.

## 2. Izjava o vključitvi delno dokončanih strojev

(Direktiva 2006/42/ES, Priloga II-B)

Proizvajalec Entrematic Group AB s sedežem v Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Švedska izjavlja, da je sistem za avtomatizacijo sekcijских vrat Ditec DOD:

- je bil izdelan za namestitev na ročna vrata za izdelavo stroja v skladu z Direktivo 2006/42/ES. Proizvajalec motoriziranih vrat mora pred začetkom uporabe stroja izjaviti skladnost z Direktivo 2006/42/ES (Priloga II-A);
- je v skladu z veljavnimi bistvenimi varnostnimi zahtevami iz poglavja 1 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES;
- je v skladu z Direktivo o nizki napetosti 2006/95/ES;
- je v skladu z Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES;
- tehnična dokumentacija je v skladu s Prilogo VII-B k Direktivi 2006/42/ES;
- tehnično dokumentacijo vodi Marco Pietro Zini s sedežem v Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALIJA;
- na podlagi ustrezno utemeljene zahteve se nacionalnim pristojnim organom zagotovi kopija tehnične dokumentacije.

Landskrona, 15-07-2013

Ma P o Z n  
BA P sident

### 2.1 Direktiva o strojih

V skladu z Direktivo o strojih (2006/42/ES) ima monter, ki motorizira vrata ali vrata, enake obveznosti kot proizvajalec strojev in mora:

- pripraviti tehnično filozofijo, ki mora vsebovati dokumente, navedene v Prilogi V Direktive o strojih;  
(Tehnični filozofij je treba hraniti in dati na voljo pristojnim nacionalnim organom vsaj deset let od datuma izdelave motoriziranih vrat);
- sestavi ES-izjavo o skladnosti v skladu s Prilogo II-A Direktive o strojih in jo dostavi stranki;
- affix oznaka ES na motoriziranih vratih v skladu s točko 1.7.3 Priloge I k Direktivi o strojih.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 3. Tehnični podatki

	Ditec DOD 12	Ditec DOD 14	Ditec DOD 15	Ditec DOD 14PS
Napajanje	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	400 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Absorpcija	3 A	3 A	1,2 A	3 A
Moč motorja	350 W	350 W	450 W	350 W
Navorni moment	45 Nm	60 Nm	65 Nm	60 Nm
Revolucija prenosna gred	32 VRTLJAJEV NA MINUTO	22 VRTLJAJEV NA MINUTO	32 VRTLJAJEV NA MINUTO	22 VRTLJAJEV NA MINUTO
Kondenzator	25 µf	22 µf	-	22 µf
Razred storitev	4 - INTENZIVNO	4 - INTENZIVNO	4 - INTENZIVNO	
Najmanjše število zaporedni cikli	50	50	50	
Prekinitvev	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	
Temperatura	-20° C - +55° C -35° C - +55° C z Omogočen NIO	-20° C - +55° C -35° C - +55° C z Omogočen NIO	-20° C - +55° C	-20° C - +55° C
Stopnja zaščite	IP40	IP40	IP40	IP40
Teža	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg
Nadzorna plošča	E1A	E1A	E1T	-

### 3.1 Aplikacija

Razred storitev: (najmanj 100 ciklov na dan v obdobju 10 let ali 200 ciklov na dan v obdobju 5 let)  
Uporaba: INTENZIVNA (Za dostope za pešce z intenzivno uporabo).

- Specifikacije obratovalne zmogljivosti se nanašajo na priporočeno težo (približno 2/3 največje dovoljene teže). Uporaba z največjo dovoljeno maso lahko zmanjša zgornje specifikacije zmogljivosti v tehničnih podatkih.
- Razred uporabe, čas delovanja in število zaporednih ciklov so zgolj približni. Določeni so bili statistično v povprečnih pogojih uporabe in niso zanesljivi za vsak posamezen primer.
- Vsak avtomatski vhod ima spremenljive dejavnike, kot so: trenje, uravnoteženje in okoljski pogoji, ki lahko bistveno spremenijo trajanje in kakovost delovanja avtomatskega vhoda ali dela njegovih sestavnih delov (vključno z avtomatskim sistemom). Od monterja je odvisno, ali bo za vsako posamezno namestitev sprejel ustrezne varnostne koeficiente.



**POZOR:** Zobniški motorji DOD12, DOD14 in DOD15 se lahko uporabljajo za upravljanje sekciskih vrat le, če so pravilno uravnoteženi.  
Seksijska vrata je mogoče premikati samo ročno z ročajem (namestitev naprave za sprostitvev DODSBV) ali verigo (namestitev naprave za sprostitvev DODSBC).



Navedene lastnosti delovanja in zmogljivosti je mogoče zagotoviti le z uporabo dodatne opreme in varnostnih naprav ENTREMATIĆ.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

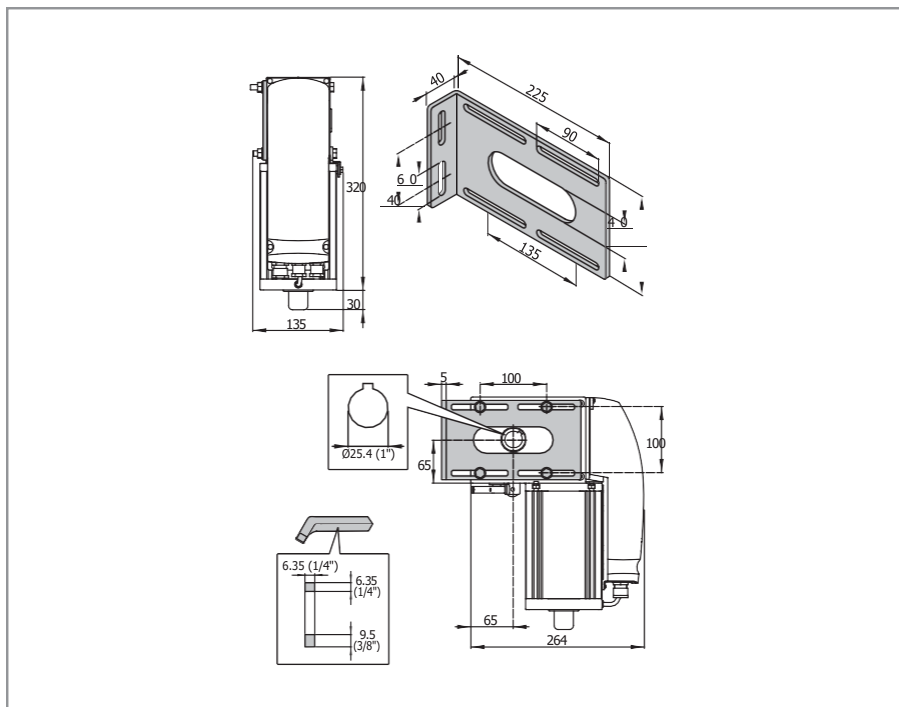


						226 Ø	0,38 =Ø:597	19,4 =Ø:11,66	460 =104000:Ø
--	--	--	--	--	--	----------	----------------	------------------	------------------



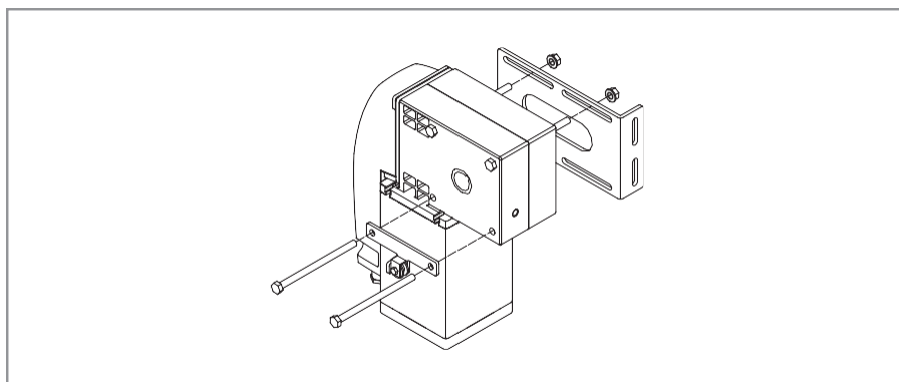
## 4.1 Celotne mere

Če ni navedeno drugače, so vse mere izražene v milimetrih (mm).



## 4.2 Sestavljanje motorja

Motor DOD12-14-15 namestite na stenski nosilec in sprostite prostostni nosilec, kot je prikazano na figuri.



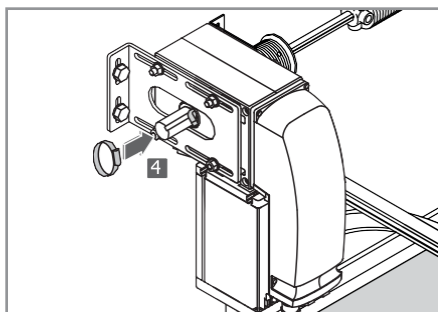
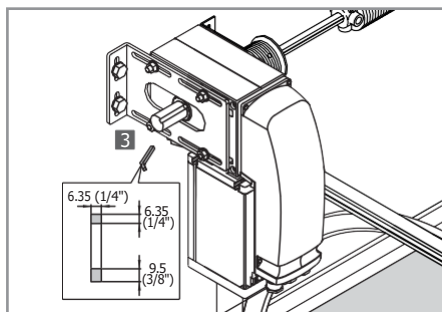
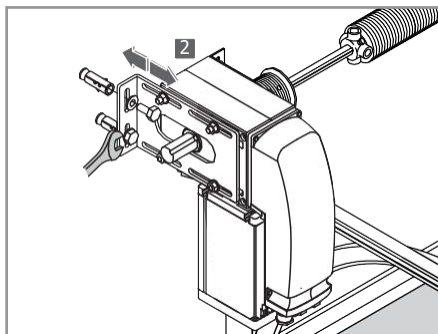
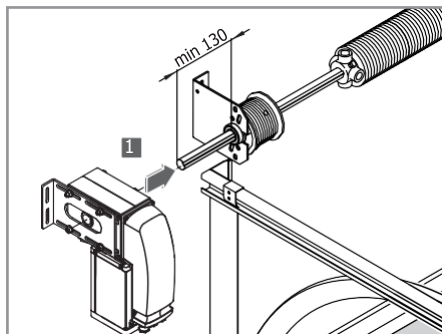
IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 4.3 Namestitev

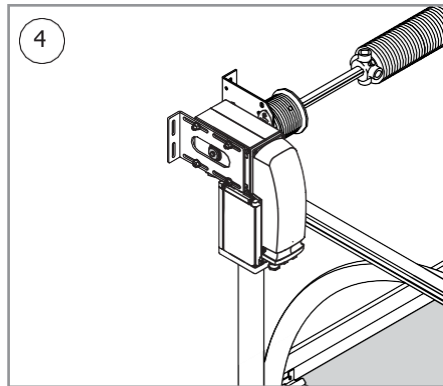
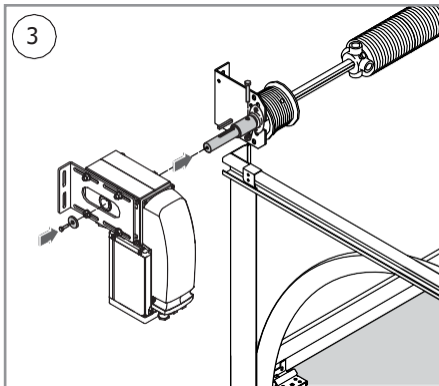
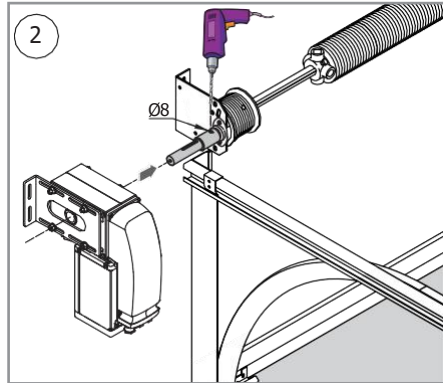
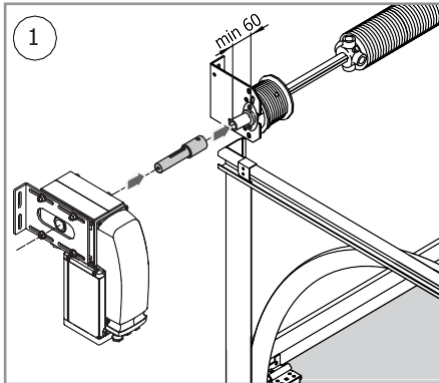
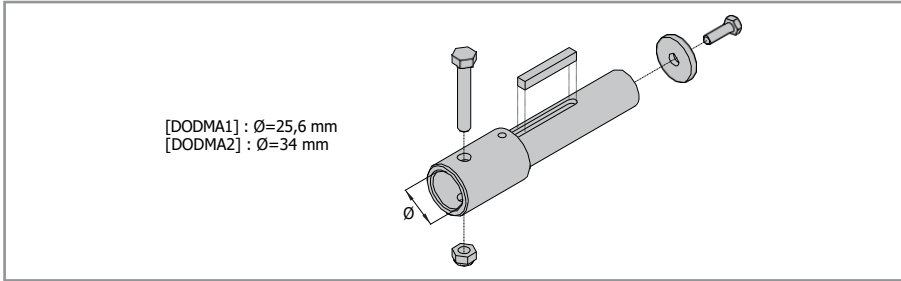
- Motor DOD12-14-15 namestite na pogonsko gred.
- Ko določite položaj stenskega nosilca, izvrtajte luknje in pritrдите nosilec z zatiči (niso priloženi).
- Vstavite ustrezen zobnik glede na dolžino vdolbine gredi.
- Kovinsko sponko pritrдите tako, da preprečite nevarnost, da bi zobnik izstopil iz gredi.



**POZOR:** fizično zategnite vse pritrdilne vijake.

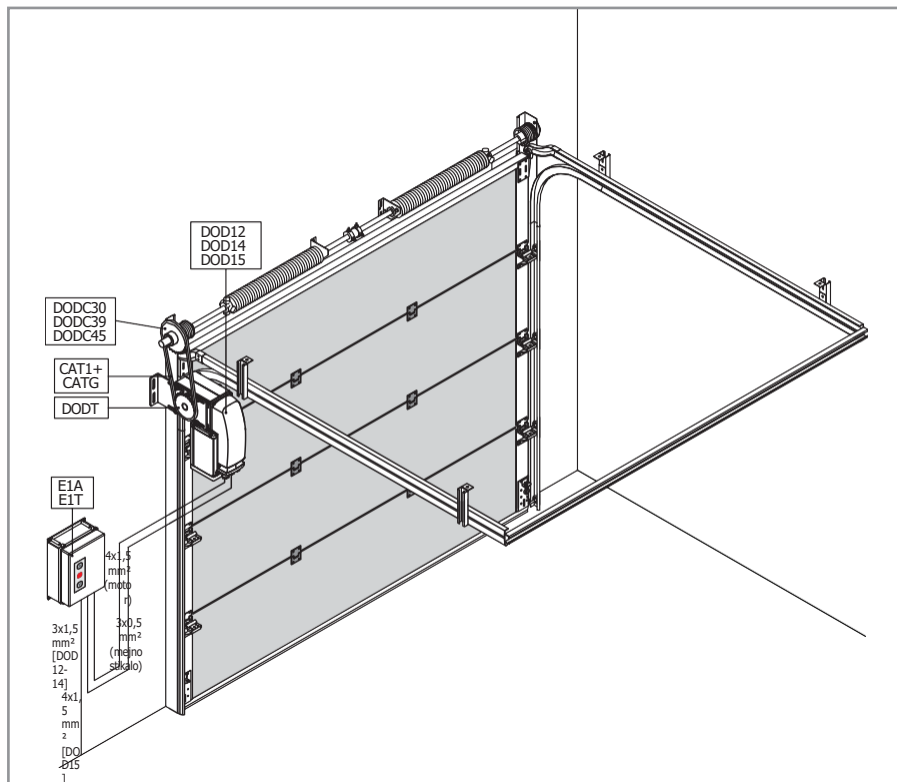


## 4.4 DODMA



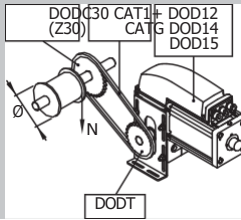
IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 5. Namestitev verižnika Ditec DOD 12 - 14 -15

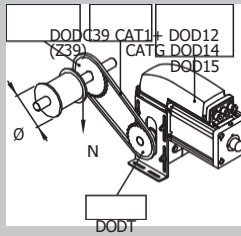


**OPOZORILO:** Za pravilno delovanje svetujemo, da vrata premikate s hitrostjo, manjšo od 0,2 m/s.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

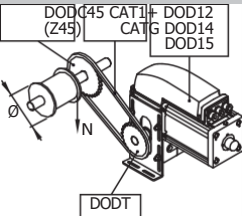


Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Navor [Nm]	Hitrost vrtenja [RPM]	Jermenica kabla vrat [Ø mm]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]		
DOD12	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	56	25,6	102	0,14	7,0	882		
						124	0,17			= Ø : 14,57	
						158	0,21				= 90000 : Ø
						226	0,30				
						Ø	= Ø : 746				
DOD14	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	75	17,6	102	0,09	7,0	1176		
						124	0,11			= Ø : 14,57	
						158	0,15				= 120000 : Ø
						226	0,21				
						Ø	= Ø : 1085				
DOD15	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	81	25,6	102	0,14	7,0	1275		
						124	0,17			= Ø : 14,57	
						158	0,21				= 130000 : Ø
						226	0,30				
						Ø	= Ø : 746				



Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Navor [Nm]	Vrteči se hitrost [RPM]	Jermenica kabla vrat [Ø mm]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]			
DOD12	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	73	19,7	102	0,11	5,4	1147			
						124	0,13			= Ø : 970		
						158	0,16				= Ø : 18,95	
						226	0,23					= 117000:Ø
						Ø	= Ø : 970					
DOD14	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	98	13,5	102	0,07	5,4	1529			
						124	0,09			= Ø : 18,95		
						158	0,11				= 156000:Ø	
						226	0,16					
						Ø	= Ø : 1415					
DOD15	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	106	19,7	102	0,11	5,4	1667			
						124	0,13			= Ø : 18,95		
						158	0,16				= 170000:Ø	
						226	0,23					
						Ø	= Ø : 970					

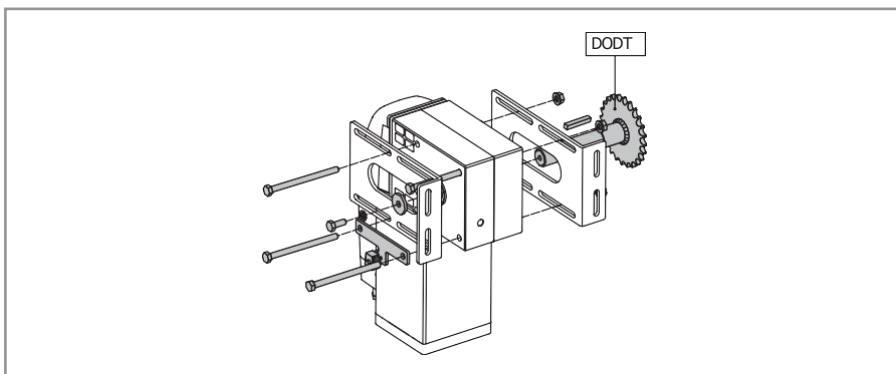
IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29



Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Navor [Nm]	Hitrost vrtenja [RPM]	Jermenica kabla vrat [Ø mm]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	84	17,1	102	0,09	4,7	1324
						124	0,11	5,7	1089
						158	0,14	7,2	854
						226	0,20	10,3	597
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=135000:Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	113	11,7	102	0,06	4,7	1756
						124	0,08	5,7	1452
						158	0,10	7,2	1139
						226	0,14	10,3	796
						Ø	= Ø : 1632	=Ø:21,86	=180000:Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	122	17,1	102	0,09	4,7	1912
						124	0,11	5,7	1573
						158	0,14	7,2	1234
						226	0,20	10,3	863
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=195000:Ø

## 5.1 Povezava motorja in verige

Na motor DOD12-14-15 pridrte nosilce za steno in sprostitvev prostega teka, nato pa fit na zobniški zatič (DODT) v vlečnem položaju (tj. na eni od obeh strani motorja).

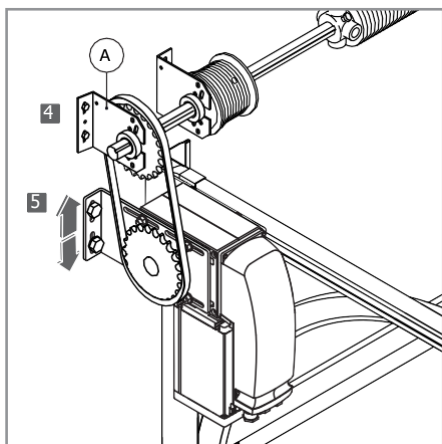
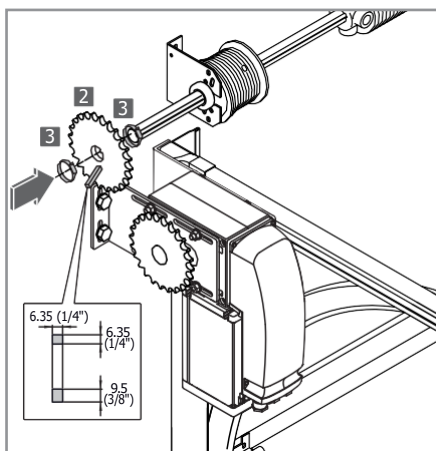
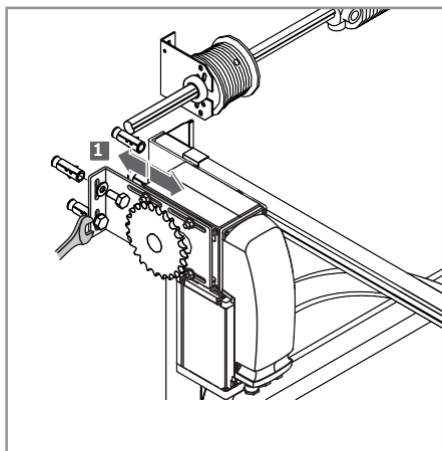


IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 5.2 Namestitev

- Ko določite položaj stenskega nosilca, izvrtajte luknje in pritrдите nosilec z zatiči (niso vključeni).
- Na gred sekcijskih vrat namestite kronsko kolo in vstavite ustrezen nastavek glede na dolžino votline gredi. Kovinske sponke pritrđite tako, da preprečite nevarnost, da bi zobnik izstopil iz gredi.
- Z verigo povežite krono in zobnik. Pravilno napnite verigo z delovanjem na stenske pritrđilne nosilce. Pritrdite nosilec [A], da se gred sekcije ne upogne in da zagotovite pravilno napenjanje verige.

**!** POZOR: fizično zategnite vse pritrđilne vijake.



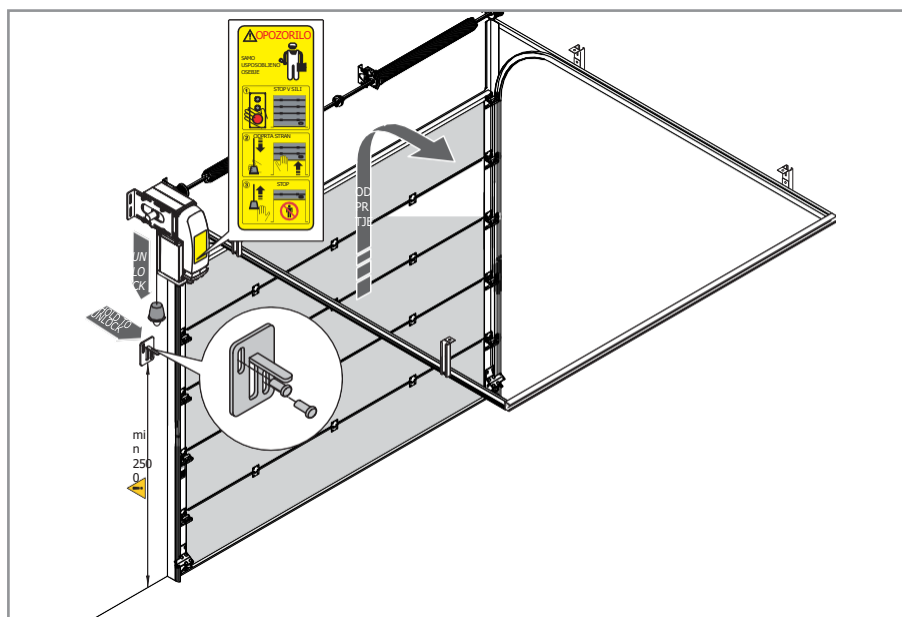
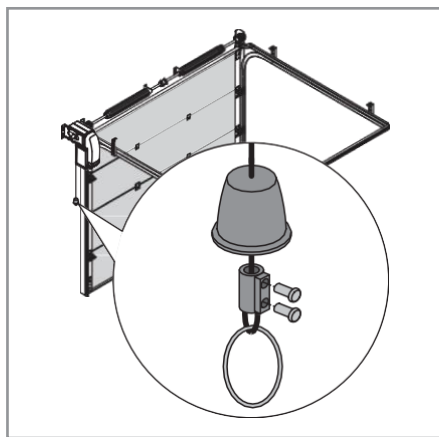
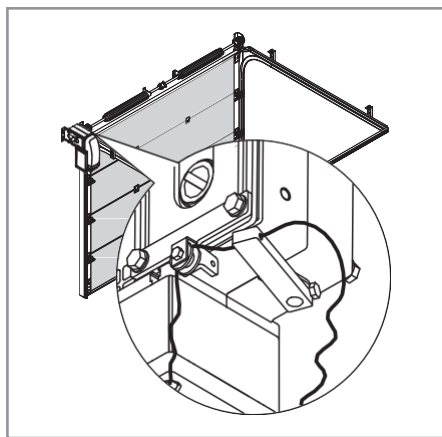
IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 6. Namestitev sprostitve vrvice



Odpiranje z vrstico na sekcijskih vratih lahko uporablja le usposobljeno osebje za nastavljanje vzmeti za uravnoveženje vrat v fazi vgradnje in vzdrževanja.

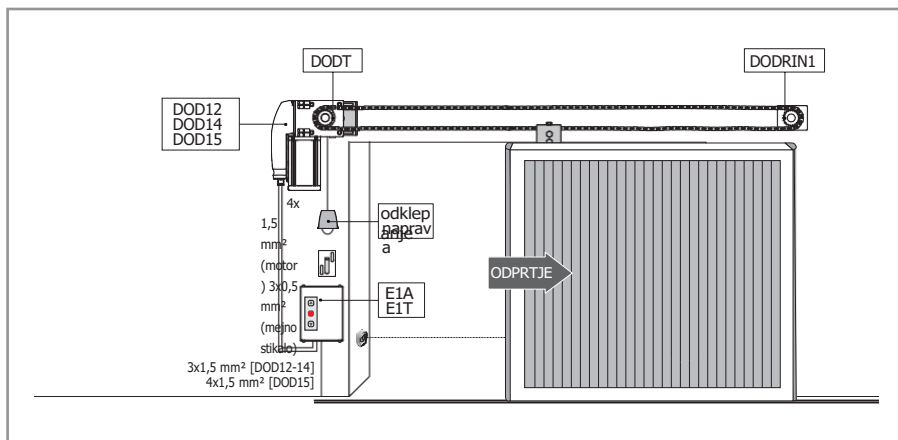
- Pritrdite nosilec za električni motor in kablje s pomočjo sprostitvene vrvice.
- Obroč in ročaj povežite s sprostitveno vrvjo.
- Nosilec za priključitev kabla pritrdite na višini vsaj 2,5 m od tal, da ga nepooblaščen osebe ne bi uporabljale na neprimeren način. Na motor pritrdite nalepko z opozorilom.



IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29



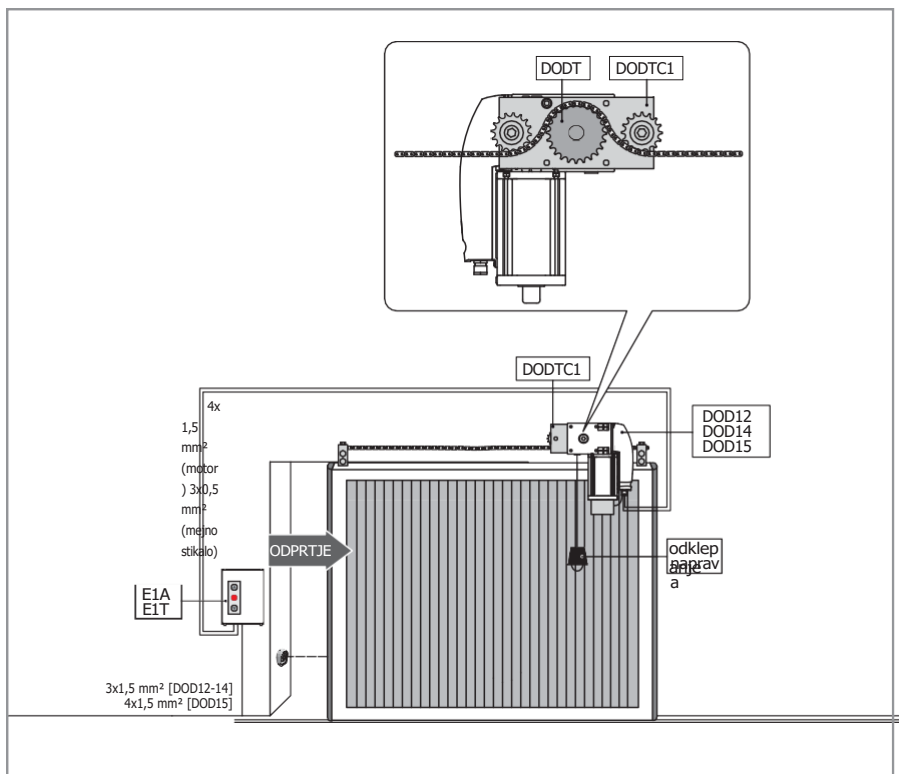
## 7. Ditec DOD 12-14-15 nameščen na drsna vrata



Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Navor [Nm]	Vrteči se hitrost [RPM]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

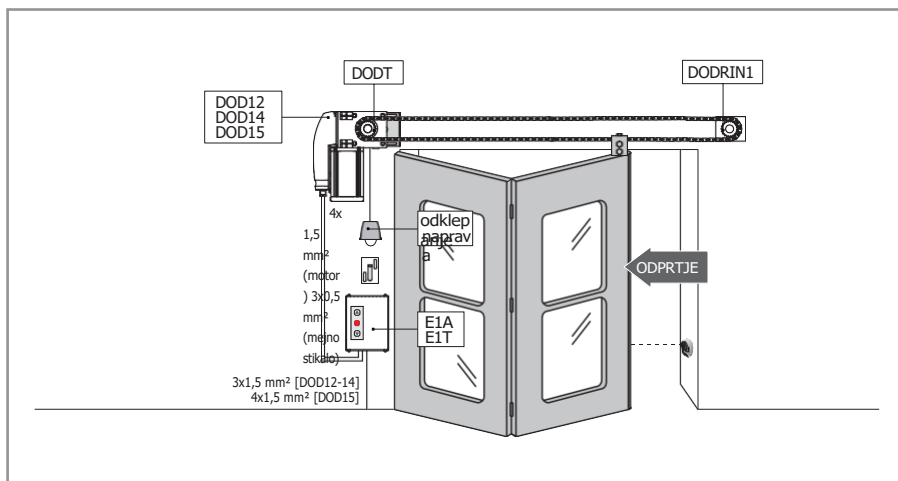
## 8. Ditec DOD 12-14-15 z Ditec DOD TC1, nameščenim na drsna vrata



Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Navor [Nm]	Hitrost vrtenja [RPM]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 9. Ditec DOD 12-14-15 installed on folding doors



Tip	Zobnik	Krona	Razmerje zmanjšanja	Torque [Nm]	Hitrost vrtenja [RPM]	Hitrost vrat [m/s]	Največji tek [m]	Največja sila [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300



**OPOMBA:** za pravilno delovanje morajo biti vrata opremljena z napravo za odmetavanje in pritrdivijo verige.

nosilec na krilu se mora vrteti.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

# 10. Električni priključki Ditec DOD 12-14-15

Pred priključitvijo napajalnika se prepričajte, da se podatki na ploščici ujemajo s podatki na omrežnem napajalniku.

Omnipolarno odklopno stikalo z najmanjšo razdaljo med kontakti 3 mm mora biti vključeno v omrežno napajanje.

Preverite, ali je pred električno napeljavo nameščen ustrezen odklopnik preostalega toka in ustrežna nadtokovna zaščita.

Motor priključite na ustrezne sponke električne plošče. **POZOR:**

poskrbite, da bo ozemljitev motorja povezana z ozemljitveno točko.

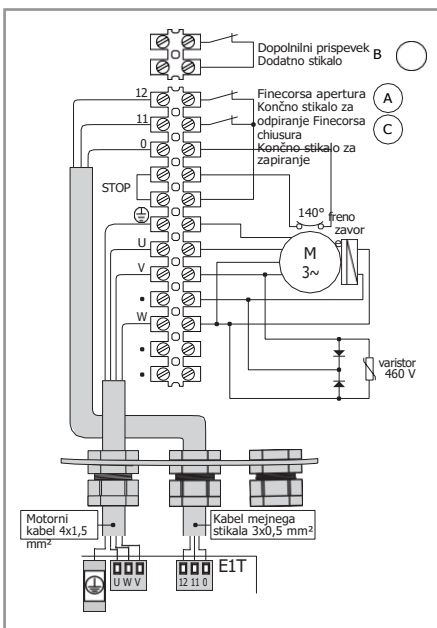
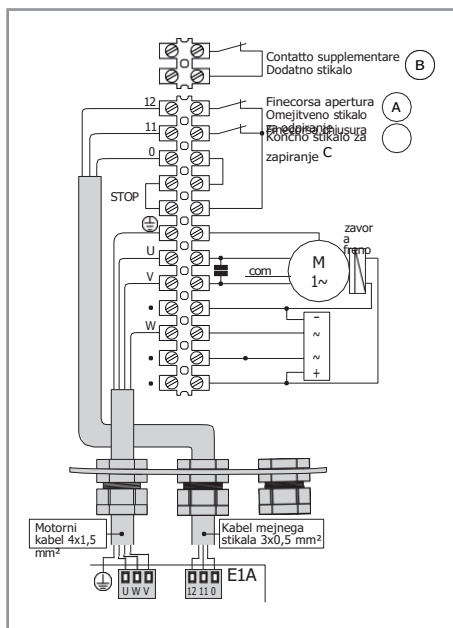
Omejevalna stikala povežite z ustreznimi sponkami električne plošče.

**POZOR:** (samo DOD12-14) na nadzorni plošči E1A nastavite DIP2=OFF.

Kabel pritrdite s posebno kabelsko objemko.

Prepričajte se, da ni ostrih robov, ki bi lahko poškodovali napajalni kabel.

Priključek na električno omrežje v delu zunaj avtomatizacije je izveden z neodvisnimi kanali in ločen od priključkov na krmilne in varnostne naprave.



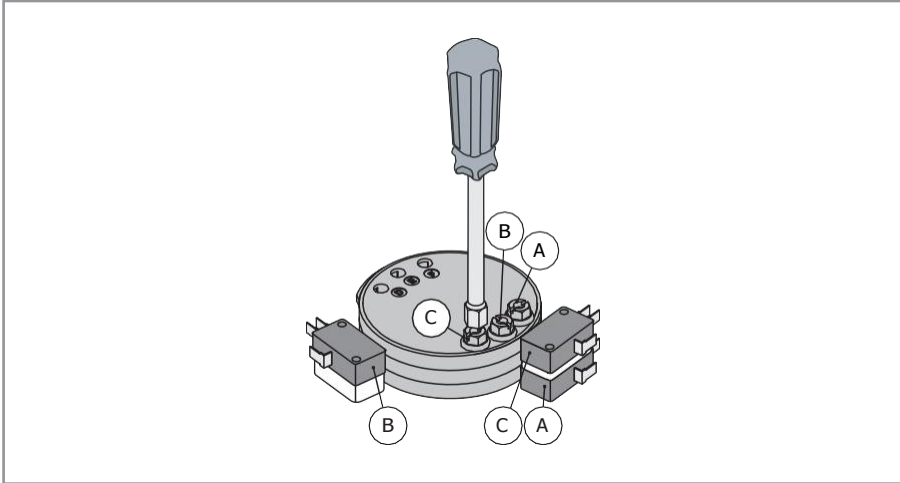
IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 10.1 Nastavitev končnega stikala

Ko so vrata odprta, nastavite vijak [A] tako, da bo pripadajoča odmična guma sprožila mejno stikalo za odpiranje.

Ko so vrata zaprta, nastavite vijak [C] tako, da povezana odmična guma sproži stikalo za zapiranje.

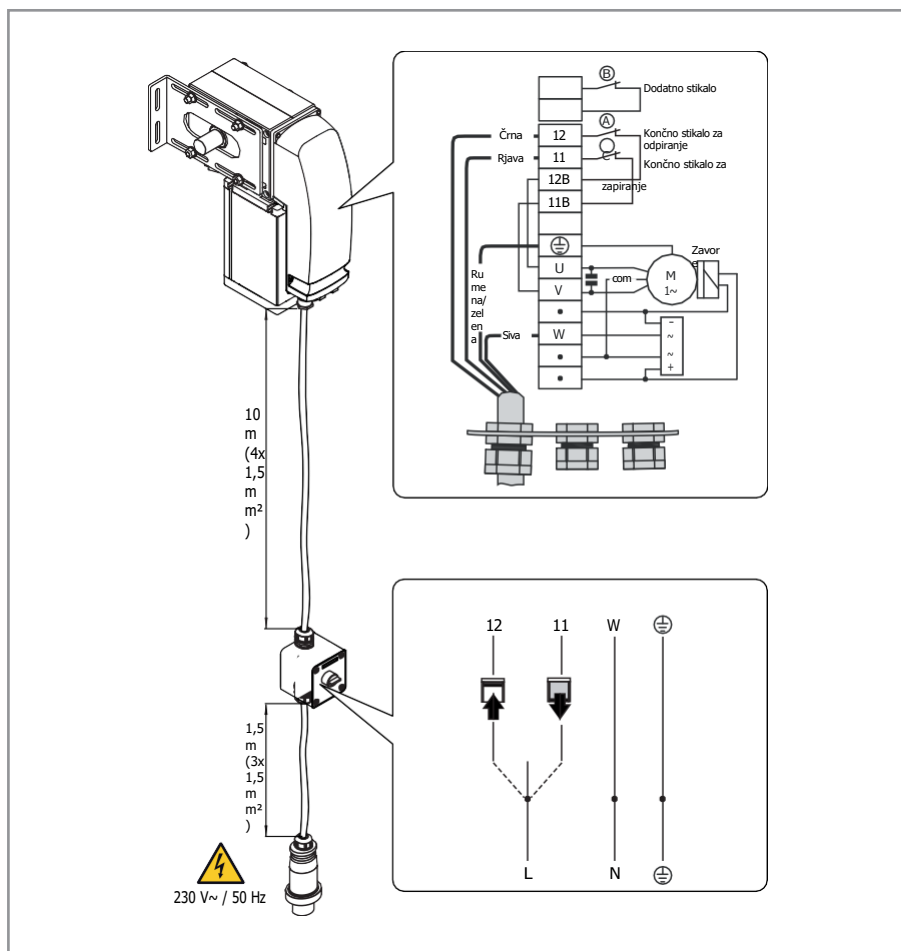
Matico [B] lahko nastavite tako, da relativna odmična guma sproži dodatni stik. **OPOZORILO:** dodatni kontakt se lahko uporablja za različne namene (npr. kot varnost, da se ne preseže največji hod pri zapiranju in odpiranju, kot izključitev občutljivega roba po sprožitvi končnega stikala zapiranja ali za morebitne zvočne signale ali trafo luči). (Samo DOD15) poskrbite, da se po sprožitvi končnih stikal za odpiranje in zapiranje vrata dejansko ustavijo. Če se vrata še naprej premikajo, preklopite napajalno napeljavo L1 in L2 na nadzorni plošči.



IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

## 10.2 Električni priključki Ditec DOD 14PS

S priloženim gumbom nadzorna plošča ni potrebna, saj avtomatika deluje kot funkcija "drži, da teče".



Opomba: Če je napajalni kabel poškodovan, si oglejte cenik rezervnih delov in se obrnite na podjetje Entrematic. podporne storitve.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

# 11. Načrt rednega vzdrževanja

Vsaki 6 mesecev glede na intenzivnost uporabe avtomatike opravite naslednje postopke in preglede.

Odklopite napajanje 230 V~ ali 400 V~:

- Mazanje mehanskih delov je treba opraviti pri spuščeni vratih.
- Prepričajte se, da je naprava za lomljenje kablov in vzmeti v brezhibnem stanju.
- Preverite obrabo kabla dvigala.
- Prepričajte se, da kabli v bobnih tečejo gladko.
- Redno namažite tečaje, kroglične ležaje, kolesne zatiče in torzijske vzmeti.
- Preverite, ali obstajajo ovire, ki bi lahko ovirale pravilno gibanje koles v vodilih.
- Preverjanje pravilnega uravnoveženja sekcijske avtomatike.
- Prepričajte se, da je zgornja drsna konstrukcija fizično pritrjena na strop in popolnoma brez napak, upogibov ali upogibov.
- Prepričajte se, da ni zrahljanih vijakov ali sornikov.
- Nikakor ne spreminjajte sistema za dviganje in/ali drsenje. Priključite napajanje (230 V~ ali 400 V~) in preverite, ali:
  - Končna stikala delujejo pravilno;
  - Vse nadzorne in varnostne funkcije delujejo brezhibno.


**i** OPOMBA: za rezervne dele glejte cenik rezervnih delov.

**i** Za popravila ali zamenjavo izdelkov je treba uporabljati samo originalne nadomestne dele. Monter zagotovi vse informacije o samodejnem, ročnem in zasilnem delovanju motoriziranih vrat ali vrat ter uporabniku zagotovi navodila za uporabo. Monter mora pripraviti dnevnik vzdrževanja, v katerem bodo navedeni vsi posegi rednega in izrednega vzdrževanja.

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

# Navodila za uporabo

## Splošni varnostni ukrepi za uporabnika

 Ti previdnostni ukrepi so sestavni in bistveni del izdelka in ga je treba zagotoviti uporabniku.

Pozorno jih preberite, saj vsebujejo pomembne informacije o varni namestitvi, uporabi in vzdrževanju.

Ta navodila je treba hraniti in jih posredovati vsem morebitnim uporabnikom sistema.

Ta izdelek se sme uporabljati samo za za posebne namene, za katere je bil zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba šteti za neustrezno in zato nevarno.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne, nepravilne ali nerazumne uporabe.

Ne delajte v bližini tečajev ali premikajočih se mehanskih delov. Ne vstopajte v območje delovanja motoriziranih vrat ali vrat, ko se premikajo.

Ne ovirajte gibanja motoriziranih vrat ali vrat, saj lahko pride do nevarnih situacij.

Motorizirana vrata lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so ustrezno nadzorovane ali so bile poučene o varni uporabi naprave in ustreznih nevarnostih.

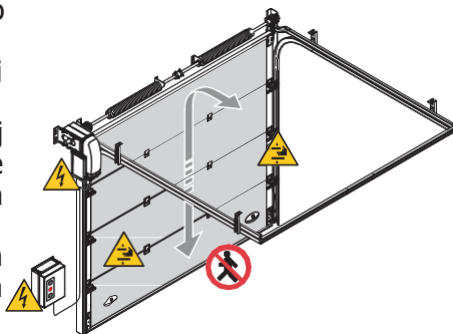
Otrokom ne dovolite, da se igrajo ali zadržujejo v območju delovanja motoriziranih vrat ali vrat.

Daljsinske upravljalnike in/ali druge naprave za upravljanje hranite zunaj dosega otrok, da se prepreči nenamerno aktiviranje motoriziranih vrat ali vrat.

V primeru napake ali okvare izdelka izklopite stikalo za napajanje. Ne poskušajte popravljati ali neposredno posredovati in se obrniti le na usposobljeno osebje.

Neupoštevanje zgornjih navodil lahko povzroči nevarne razmere.

Vsako popravilo ali tehnični poseg mora opraviti usposobljen






osebje.

Otroci ne smejo opravljati čistilnih in vzdrževalnih del, če niso pod nadzorom.

Da bi zagotovili učinkovito in pravilno delovanje sistema, je treba upoštevati navodila proizvajalca in rutinsko vzdrževanje motoriziranih vrat ali vrat opravljati le usposobljeno osebje. Zlasti so priporočljivi redni pregledi za preverjanje pravilnega delovanja varnostnih naprav. Vsa namestitvena, vzdrževalna in popravljalna dela morajo biti dokumentirana in na voljo uporabniku.

Vratna krila zaklenite in sprostite le, če je motor izklopljen. Ne vstopajte v območje delovanja vratnih kril.

 Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme morajo uporabniki izdelek odpeljati v posebne "reciklažne centre", ki jih zagotavljajo občinske organe.

# Navodila za ročno sproščanje



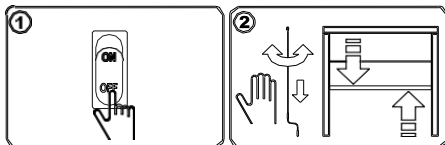
**OPOZORILO:** sekcijška vrata morda niso pravilno uravnotežena. Operacije sproščanja in ročnega premikanja

Če pride do izpada ali napake pri oskrbi z električno energijo, morate sekcijška, drsna ali zložljiva vrata ročno premakniti:

- odklopite napajanje in zaustavite vrata;

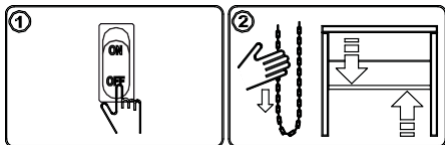
## SPROSTITEV ROČAJA

- z ročajem dvignite/spustite sekcijška vrata;



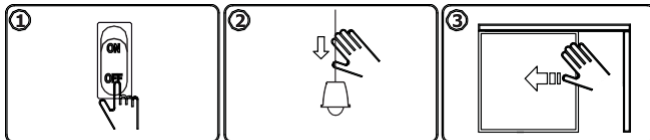
## SPROSTITEV VERIGE

- z verigo dvignite/spustite sekcijška vrata;



## SPROSTITEV VRVICE

- potisnite vratno krilo drsnih ali zložljivih vrat in držite vrstico za sprostitve napeto.



**OPOZORILO:** blokiranje in sprostitve vratnih kril je treba opraviti, ko je motor v prostem teku.



Za morebitne težave in/ali informacije se obrnite na službo za podporo.

Žig monterja	Operater
	Datum intervencije
	Podpis tehnika
	Podpis stranke

Izvedena intervencija \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Žig monterja	Operater
	Datum intervencije
	Podpis tehnika
	Podpis stranke

Izvedena intervencija \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Za morebitne težave in/ali informacije se obrnite na tehnično službo.

Entrematic Group AB  
 Lodjursgatan 10  
 SE-261 44, Landskrona  
 Švedska  
 www.ditecentrematic.com

LO  
 CI  
 TE  
 IN  
 DO  
 ST  
 AV  
 IT  
 E  
 ST  
 RA  
 NK  
 I.

IP1  
 73  
 3E  
 N -  
 20  
 15-  
 05-  
 29

IP1  
73  
3E  
N -  
20  
15-  
05-  
29

Vse pravice v zvezi s tem gradivom so v izključni lasti družbe Entrematic Group AB. Čeprav so bile vsebine te publikacije pripravljene z največjo skrbnostjo, družba Entrematic Group AB nikakor ne more biti odgovorna za škodo, ki bi nastala zaradi napak ali izpustov v tej publikaciji. Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila. Kopiranje, skeniranje in kakršno koli spreminjanje je izrecno prepovedano, razen če to pisno dovoli Entrematic Group AB.

---

# ENTRE//MATIC



Entrematic Group AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44, Landskrona  
Švedska  
[www.ditecentrematic.com](http://www.ditecentrematic.com)

